

Lo heroico y monstruoso. Grabado “El dragón devorando a los compañeros de Cadmo” de Hendrick Goltzius (1588)

Laura Juliana Caicedo Mendoza
Estudiante de Historia
Universidad Externado de Colombia

Lucem

No. 7
Enero - Junio, 2023

Imagen: Laura Juliana Caicedo Mendoza
Correo: laura.caicedo02@est.uexternado.edu.co

Lo heroico y monstruoso. Grabado “El dragón devorando a los compañeros de Cadmo” de Hendrick Goltzius (1588)

Laura Juliana Caicedo Mendoza*

Resumen: En el presente texto se analiza el grabado “El dragón devorando a los compañeros de Cadmo”, la cual es una obra de Hendrick Goltzius, uno de los máximos exponentes del estilo manierista neerlandés del siglo XVI. Este grabado representa una escena de la mitología griega de Cadmo y la fundación de la ciudad de Tebas, en la que los compañeros del héroe Cadmo son asesinados por un dragón, al enterarse de la situación y de quién era el asesino, se dispuso a tomar venganza matando al dragón. La obra destaca por la destreza técnica en la representación de la figura humana y animal, además de la construcción en la composición. De esta manera, se pretende realizar un análisis iconológico pasando por la descripción formal y técnica de la obra, para luego abordar los aspectos iconográficos, con un enfoque particular en la representación del cuerpo en la figura del héroe y del monstruoso dentro del trabajo de Goltzius, además de explorar en la conexión de esta pieza con el movimiento manierista. Por último, se proponen algunos temas de investigación e interrogantes de los cuales se pueda partir a través de la pieza central analizada.

Palabras clave: *Arte, Grabado, Hendrick Goltzius, Mito de Cadmo, manierismo neerlandés.*

Recibido: 7 de marzo de 2024

Aceptado: 19 de abril de 2024

Modificado: 24 de mayo de 2024

Introducción

En base al mito sobre Cadmo y la fundación de Tebas en el poema épico de Ovidio “Las Metamorfosis” Hendrick Goltzius produce el grabado “El dragón devorando a los compañeros de Cadmo” (Figura 1), la cual es una pieza representativa del estilo manierista y la técnica de grabado en aguafuerte que se realizaba en lo que hoy se conoce como Países Bajos a finales del siglo XVI. En este sentido, este grabado representa una escena mitológica donde los compañeros del héroe Cadmo son asesinados por un dragón. La trama se desarrolla con Cadmo tomando venganza al dar muerte al monstruoso dragón. La obra de Goltzius se distingue por su destreza técnica, evidente en la detallada representación de figuras humanas y animales, así como en la cuidada construcción de la composición visual. Por lo que en el presente texto se busca realizar un análisis iconológico¹, partiendo de la descripción precisa y técnica de la obra para adentrarse

* Estudiante de noveno semestre del programa de Historia de la Facultad de Ciencias Sociales y Humana de la Universidad Externado de Colombia y representante estudiantil de dicho Programa. Hace parte del Equipo Editorial de *Lucem. Revista de Estudiantes de Historia.*

¹ El análisis iconológico profundiza en el significado simbólico de las imágenes, considerando su contexto cultural e histórico. En el presente análisis de la obra de Goltzius se llevará a cabo con una descripción técnica y formal de la obra, continúa con el análisis iconográfico, que se centra en la identificación y descripción de los elementos simbólicos presentes, para concluir con un posible significado subyacente en su contexto cultural.

en los aspectos iconográficos. Se presta especial atención a la representación del cuerpo, explorando cómo Goltzius aborda y fusiona estos elementos en su obra de estilo manierista.

El enfoque se amplía hacia la contextualización de la pieza en el movimiento manierista², buscando entender cómo esta obra se inserta y contribuye a los cánones estilísticos y temáticos de la época. Se abordarán los elementos distintivos del manierismo presentes en la obra de Goltzius, examinando su estilo particular y su contribución al desarrollo de la corriente artística. Finalmente, este artículo plantea una serie de temas de investigación e interrogantes que surgen a partir de la pieza central analizada. Estos interrogantes se centran en la interpretación de la obra y su relación con el contexto histórico, cultural y artístico de la época. A través de este análisis, se busca enriquecer la comprensión de la obra de Goltzius y su contribución al manierismo, al tiempo que se proponen nuevas direcciones para futuras investigaciones en el campo del arte renacentista y manierista.

Figura 1. Hendrick Goltzius (1588), “El dragón devorando a los compañeros de Cadmo”



Fuente: Grabado en aguafuerte, 248mm x 310mm. Museo Metropolitano de Arte, Dibujos y grabados: selecciones de la colección permanente, Nueva York, Estados Unidos.

² El manierismo es un movimiento artístico que nace a finales del siglo XVI en Europa como una transición entre el Renacimiento y Barroco, caracterizado por el realce y exageración de las formas.

1. Tipología

Este grabado titulado “El dragón devorando a los compañeros de Cadmo” (Figura 1) es una pieza elaborada por Hendrick Goltzius en 1588, probablemente en su taller en Haarlem en los Países Bajos. En este se representan escenas del mito de Cadmo, el cual hace parte de la mitología clásica griega. La pieza está basada en la pintura del artista neerlandés Cornelis Cornelisz³ y contemporáneo de Goltzius “Two Followers of Cadmus Devoured by a Dragon” (Figura 6), en la que se retrata la misma escena. Este grabado y otros que pertenecen a Goltzius, en ese periodo de tiempo, hacen parte de colaboraciones artísticas como la que realizó con Cornelis Cornelisz y al igual de un proyecto personal sobre la ilustración de la obra *Metamorfosis* de Ovidio entre 1588-1590.

2. Autor

Los Países Bajos en el siglo XVI eran un lugar de gran efervescencia artística, donde la pintura, la escultura y la arquitectura florecieron gracias al mecenazgo de diferentes actores e instituciones en la sociedad como el clero y personas de estamentos acomodados. En este contexto, Hendrick Goltzius⁴ desarrolló su carrera artística en Haarlem, una ciudad de los Países Bajos conocida por su próspera escuela de pintura y grabado. Allí, Goltzius se convirtió en un maestro del grabado y sus obras fueron muy valoradas por los coleccionistas y mecenas de la época. Goltzius fue un artista holandés de la época del manierismo, cuyo trabajo se caracterizó por la innovación técnica y la representación detallada de figuras humanas y mitológicas. Nacido en Mühlbracht en 1558, Goltzius se convirtió en uno de los grabadores más importantes de su tiempo, trabajando tanto en su propia obra como en colaboración con otros artistas.

En 1588, Goltzius produjo su grabado “El dragón devorando a los compañeros de Cadmo”, basado en la pintura de Cornelis Cornelisz van Haarlem, como se indicaba antes. En esta obra, Goltzius muestra su habilidad para crear imágenes detalladas y dramáticas, utilizando técnicas de grabado. Además, la elección del tema mitológico refleja su interés por la historia clásica y la mitología griega, una característica común del arte del manierismo. Durante este período de tiempo, Goltzius también recibió influencia de su colega y contemporáneo Bartholomeus Spranger⁵, quien se especializó en la producción de obras también manieristas en la corte imperial de Praga. La obra de Spranger⁶ se caracterizó por la representación detallada de figuras humanas y mitológicas, así como por el uso de composiciones dinámicas y dramáticas. Esta influencia se puede apreciar claramente en el grabado de Goltzius, donde se muestra una preocupación por el detalle y la complejidad de las figuras representadas, así como una composición dinámica y dramática.

³ Cornelis Cornelisz van Haarlem (1562-1638) era un pintor manierista de los países bajos siendo contemporáneo con Hendrick Goltzius, entre sus obras se encuentran retratos, escenas mitológicas y religiosas, además de desnudos con las particularidades del manierismo y una ligera tendencia italiana por la musculatura exagerada.

⁴ Holman, Beth L. “Goltzius’ ‘Great Hercules’: Mythology, Art and Politics.” *Nederlands Kunsthistorisch Jaarboek (NKJ) / Netherlands Yearbook for History of Art* 42/43 (1991): 398.

⁵ Kok, Jan Piet Filedt, “Hendrick Goltzius – Engraver, Designer and Publisher 1582-1600”. *Nederlands Kunsthistorisch Jaarboek (NKJ) / Netherlands Yearbook for History of Art* 42/43 (1991): 170.

⁶ Kok, “Hendrick Goltzius – Engraver, Designer and Publisher 1582-1600”, 171.

3. Técnica y movimiento

Esta obra se realiza bajo la técnica del grabado⁷, la cual ha sido utilizada desde la Antigüedad para reproducir imágenes en distintos soportes. En Europa, durante la Edad Media⁸, se popularizó la técnica del grabado en madera, que consistía en tallar una imagen en un bloque de madera y luego imprimir la imagen resultante sobre papel. Sin embargo, en el siglo XVI, se desarrolló la técnica del grabado en metal, en la que se utilizaba una plancha de cobre, zinc o acero, para grabar la imagen y luego se imprimía sobre papel. Esta técnica permitía una mayor precisión en la reproducción de las imágenes y una mayor capacidad de detalle.

Dentro de las técnicas del grabado en metal, una de las más utilizadas fue el aguafuerte⁹. Este tipo de técnica dentro del grabado fue la utilizada por Goltzius, para la realización de su obra sobre el mito de Cadmo. Este tipo de técnica se popularizó en los Países Bajos durante el siglo XVI. Esta técnica consiste¹⁰ en cubrir una plancha de metal con una capa de barniz resistente al ácido y luego dibujar con una aguja sobre el barniz, dejando al descubierto la plancha de metal; luego se sumerge la plancha en un ácido que corroe la superficie de la plancha en los lugares en que el barniz ha sido retirado, creando así una imagen que puede ser impresa sobre papel. El aguafuerte permitía¹¹, por tanto, una mayor libertad en la creación de las imágenes, ya que no requería la talla directa en la plancha de metal, sino que se podía dibujar sobre el barniz.

En la época en que se produjo el grabado de Cadmo de Goltzius, en 1588, el aguafuerte era una técnica ampliamente utilizada por los artistas del norte de Europa, especialmente por aquellos que se enfocaban en el manierismo¹². Esta corriente artística se caracterizaba por su énfasis en la belleza formal y en la complejidad técnica, justamente se caracterizó por la utilización de técnicas y efectos innovadores, como la elongación de las figuras, la exageración de las proporciones, la distorsión de la perspectiva, el uso de la luz y la sombra para crear efectos dramáticos, y el uso de colores vibrantes y contrastantes. Todo esto se hacía con la intención de crear una obra de arte más emotiva y expresiva.

El aguafuerte permitía a los artífices crear imágenes con gran detalle y complejidad. Goltzius, que se había establecido en Haarlem (Países Bajos), en el contexto de esta corriente artística, adoptó la técnica del aguafuerte para crear su obra de Cadmo. En el caso de Goltzius, el uso de la técnica del aguafuerte en este grabado permitió la creación de una obra de gran belleza formal y técnica. Además, esta técnica permitió una mayor facilidad en la creación de los detalles que caracterizan la escena como los músculos y las expresiones de los personajes.

⁷ Se tenían diversas prácticas para el grabado entre ellas se realizaba la xilografía la cual era un grabado a través de una plancha de madera, la litografía que es sobre una superficie de piedra, la calcografía en planchas metálicas usualmente de cobre, posteriormente ya entrado el siglo XX se realizaría el linograbado que es sobre una superficie blanda llamada linóleo. Véase: Antony Griffiths, *Prints and Printmaking: An Introduction to the History and Techniques*, (London: British Museum Press, 1996), 27.

⁸ Griffiths, *Prints and Printmaking: An Introduction to the History and Techniques*, 25.

⁹ Griffiths, *Prints and Printmaking: An Introduction to the History and Techniques*, 29.

¹⁰ Griffiths, *Prints and Printmaking: An Introduction to the History and Techniques*, 29.

¹¹ Griffiths, *Prints and Printmaking: An Introduction to the History and Techniques*, 31.

¹² Griffiths, *Prints and Printmaking: An Introduction to the History and Techniques*, 32.

4. Antecedentes de la obra

4.1. El mito de Cadmo

La obra *Metamorfosis* de Ovidio es un poema épico de la antigua Roma que relata la historia de la creación del mundo y las transformaciones de los dioses y mortales en la mitología griega y romana. Escrito en el siglo VIII d.C., esta obra ha sido una fuente de inspiración para artistas y escritores a lo largo de los siglos, y ha tenido una gran influencia en la cultura occidental. La obra consta de quince libros escritos en verso, y se considera una obra maestra de la literatura latina. Uno de los mitos que se encuentra en *Metamorfosis* es el de Cadmo. Según la leyenda, Cadmo era el hijo del rey de Fenicia y fue enviado a Grecia para buscar a su hermana Europa, quien había sido raptada por Zeus en forma de toro. Cadmo, en su búsqueda, llegó a una tierra donde la serpiente (o dragón) del dios Ares mató a sus compañeros. Siguiendo el consejo de la diosa Atenea, Cadmo mató a la serpiente y sembró sus dientes en la tierra, de los que surgieron los guerreros conocidos como los espartos. Después de varias aventuras, Cadmo fundó la ciudad de Tebas y se casó con Harmonía, la hija de Afrodita.

El interés por la mitología griega en el siglo XVI en el territorio de los Países Bajos es repentino y la *Metamorfosis* toma relevancia ya que su difusión no se limitaba a escritos en latín, ya que se podían encontrar ejemplares de traducciones en lengua vernácula que incluso incluían ilustraciones¹³. Una de las iniciales representaciones y más significativa sobre esta obra se realiza en Lyon en 1557 con xilografías de Bernard Salomon¹⁴, que estaban acompañadas por pequeños resúmenes de cada episodio. En dicha versión se representa la escena de Cadmo matando al dragón (Figura 2), esta ilustración o grabado es relevante ya que es tomada como base para representaciones posteriores de la misma escena¹⁵, hasta llegar a la serie de ilustraciones que Goltzius le dedica a la obra de Ovidio entre 1588-1590.

Este mito se sigue representando en diversidad de obras de arte¹⁶ posteriormente a la ilustración de Goltzius, en las cuales se sigue recurriendo al grabado (Figura 3) para su reproducción, aunque cabe resaltar que se siguen fijando en la escena donde Cadmo mata al dragón a diferencia de Goltzius y Cornelis Cornelisz (Figura 1 y 6), que dejan en segundo plano esta escena para fijarse en la muerte de los compañeros de Cadmo a manos del dragón. Hay que resaltar que la construcción de libros con estos grabados acompañados con pequeños títulos, resúmenes cortos o la traducción del episodio completo resultó en una mayor difusión de la obra de Ovidio teniendo una amplia variedad de lectores que no necesitaban ser demasiado versados en el tema¹⁷.

¹³ Eric Jan Sluijter, *Seductress of Sight. Studies in Dutch Art of the Golden Age*, (Zwolle: Waanders publishers, 2000), 23.

¹⁴ Sluijter, *Seductress of Sight. Studies in Dutch Art of the Golden Age*, 23.

¹⁵ Entre dichas representaciones posteriores se encuentran los grabados de Virgil Solis *Followers of Cadmus Devoured by a Dragon* y *Cadmus slaying the serpent* en 1563, la primera se enfoca en la escena donde los compañeros de Cadmo son asesinados por el dragón y la segunda donde Cadmo mata al animal.

¹⁶ Otras representaciones de esta escena mitológica es la pintura titulada *Cadmo y Minerva* del pintor flamenco Jacques Jordaens producida entre 1636 – 1638, al igual con el grabado [Figura 2] *Plate 23: Cadmus Killing the Serpent (Draco a Cadmo interficitur)*, from *Ovid's 'Metamorphoses'* de 1606. Ambas representaciones siendo cercanas cronológicamente con el grabado de Goltzius.

¹⁷ Sluijter, *Seductress of Sight. Studies in Dutch Art of the Golden Age*, 26.

Figura 2. Bernard Salomon (1557) “Cadmus Slaying the Serpent”



Fuente: Grabado. Imagen tomada del libro *Seductress of Sight. Studies in Dutch Art of the Golden Age* de Eric Jan Sluijter (2000). Zwolle, Waanders publishers, Países Bajos.

Figura 3. Antonio Tempesta (1606) “Plate 23: Cadmus Killing the Serpent (Draco a Cadmo interficitur), from Ovid’s ‘Metamorphoses’”



Fuente: Grabado, 10,2 × 11,5 cm. Museo Metropolitano de Arte, Dibujos y grabados: Colección Elisha Whittelsey, Nueva York, Estados Unidos.

a. Otras obras (influencias y referencias)

Este grabado se realizó en 1588 posteriormente a la pintura del artista Cornelis Cornelisz van Haarlem “Two Followers of Cadmus Devoured by a Dragon”, producida en el mismo año y de la cual se basa Goltzius principalmente para realizar su obra. En este año, a manera de colaboración entre artistas, Goltzius realiza otra serie de grabados basados también en los diseños de Cornelis Cornelisz, en la serie de cuatro grabados¹⁸ titulada “The Four Disgracers” (Figura 4 y 5), donde se muestra a cuatro personajes que quisieron entrar en el reino de los dioses pero que son castigados por su arrogancia. En esta serie de piezas como en el grabado sobre el mito de Cadmo, se evidencia el estilo manierista de los dos autores, destacando la habilidad dentro del grabado de enfatizar los pequeños detalles y la exageración de la musculatura de los personajes que allí aparecen.

Al igual, sobre esta misma escena mitológica de Cadmo Goltzius realiza una pintura (Figura 7), en la que a diferencia con el grabado tiene otros componentes escenográficos, ya que en la pintura se centra en la escena donde Cadmo venga la muerte de sus compañeros matando al dragón. En estas obras del artista se puede evidenciar la atención a los detalles y su fijación en que parezca una escena realista, principalmente en la pintura, aunque mantiene tintes de dramatismo, lo cual se destaca aún más en el grabado donde la exageración en la musculatura de cada uno de los sujetos en la composición sobre sale. En cuanto a este realce de la musculatura y de los detalles anatómicos se debe también a que artistas como Goltzius aprendieron a dibujar figuras estudiando directamente la anatomía humana utilizando cadáveres.

Figuras 4 y 5. [Derecha]. Cornelis Cornelisz van Haarlem (1588) “*The fall of Ixion*” y Figura 5 [Izquierda]. Hendrick Goltzius (1588) “*Ixion from “The Four Disgracers”*”



Fuente: Lienzo sobre óleo, 152cm x 192cm. Museum Boijmans Van Beuningen, Departamento: Viejos Maestros, Rotterdam, Países Bajos; Grabado, 346mm x 341mm. Museo Metropolitano de Arte, Dibujos y grabados: selecciones de la colección permanente, Nueva York, Estados Unidos.

¹⁸ Museo Metropolitano de Arte. “*The Dragon Devouring the Companions of Cadmus*”. <https://www.metmuseum.org/art/collection/search/399874>

Figura 6. Cornelis Cornelisz van Haarlem (1588) “Two Followers of Cadmus Devoured by a Dragon”



Fuente: Lienzo sobre oleo. Colección de la Galería Nacional, Londres.

Figura 7. Hendrik Goltzius, “*Cadmus Slays the Dragon*” (1573-1617)



Fuente: óleo sobre lienzo, 189 x 248 cm, Museo Koldinghus (Depósito del Statens Kunstsamlinger), Copenhague, Dinamarca.

5. Fuente primaria

Dentro de la composición de la obra Goltzius se puede observar que el grabado presenta una composición centralizada y simétrica. El dragón ocupa el centro de la imagen y su figura se encuentra en el eje vertical central de la composición. Los compañeros de Cadmo están dispuestos en un semicírculo alrededor del dragón, creando una sensación de movimiento circular en la composición. Además, las figuras humanas se encuentran en una posición dramática, que aumenta la tensión en la imagen. En cuanto a la perspectiva, se puede notar que

el grabado utiliza una perspectiva isométrica, que se caracteriza por la ausencia de un punto de fuga central. Esta perspectiva permite una representación más clara de las figuras humanas y del dragón en la imagen, sin distorsiones. Por otra parte, la técnica utilizada es el grabado en cobre, lo que permite crear líneas finas y detalles precisos en la imagen. Dentro de la composición de la obra encontramos distintas escenas del mito.

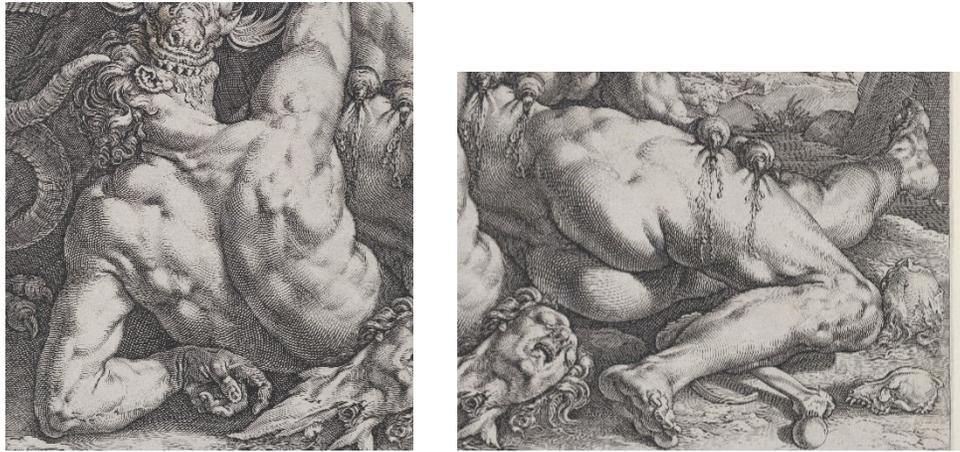
En la parte superior central, se muestra al dragón atacando a dos de los hombres de Cadmo de manera feroz, a uno de ellos le está arrancando el rostro, mientras que este trata de defenderse y con el otro le clava sus garras en su cuerpo (Figura 8). Al respecto de cómo se representa el dragón dentro del grabado, se destacan los detalles con los cuales es retratado y la exageración sobre su musculatura, además de que la posición en la que se presenta al estar en la parte superior puede indicar ese factor de superioridad e imponencia de la monstruosidad sobre el cuerpo del hombre, ya que la figura del héroe se ve representada de manera más precisa en Cadmo.

Figura 8. Hendrick Goltzius (1588) Acercamiento a la parte superior de “El dragón devorando a los compañeros de Cadmo”



Fuente: Grabado en aguafuerte, 248mm x 310mm. Museo Metropolitano de Arte, Dibujos y grabados: selecciones de la colección permanente, Nueva York, Estados Unidos.

También muestra cómo están siendo atacados por el dragón dos de los hombres que acompañaban a Cadmo, el primero en la parte izquierda el cual es ferozmente atacado en su rostro donde parece que el dragón se lo está arrancando, además como este hombre trata con una de sus manos defenderse de este ataque. En el segundo, particularmente solo se puede observar la parte inferior de su cuerpo, a diferencia del primero. que se muestra la parte superior correspondiente a su torso, en este segundo el dragón clava sus garras en su cuerpo causándole heridas, que el autor resalta con el sangrado. En la representación de estos dos sujetos, se evidencia una cierta deshumanización, ya que en los dos casos no se muestran sus rostros que son un aspecto importante en la identificación de los sujetos, lo cual acentúa el papel superior que tiene en ese momento el dragón, otorgándole a la pieza un mayor dramatismo (Figura 9).

Figura 9. Hendrick Goltzius (1588)

Fuente: Plano del cuerpo del compañero de Cadmo que está siendo devorado por el dragón “*El dragón devorando a los compañeros de Cadmo*”, Grabado en aguafuerte, 248mm x 310mm. Museo Metropolitano de Arte, Dibujos y grabados: selecciones de la colección permanente, Nueva York, Estados Unidos.

Si bien se muestran dos rostros aparte (Figura 10), dentro de la composición el que se encuentra en la parte superior izquierda parece estar oculto, lo que lo minimiza y su expresión alude al temor, al igual con la cabeza que se encuentra en la parte inferior central, que puede parecer una contraposición con el del dragón que se encuentra en la posición inversa, pero esta denota de fiereza y control en el acto que está ejecutando, como si estuviera en movimiento, al contrario de la cabeza decapitada que al ser arrancada de su cuerpo queda estática manteniendo su expresión. El rostro de esta cabeza decapitada muestra de nuevo el dramatismo de la escena y el desdén de un cuerpo sin vida. Este escenario del ataque también lleva a observar la representación de los héroes y monstruos de la mitología clásica griega, donde se puede apreciar una recepción y reinterpretación de estas figuras en el contexto artístico de la época, donde se buscaba resaltar la fuerza y el heroísmo¹⁹ de estos personajes a través de una estética exagerada y dramática. Aunque en el caso de este grabado la posición del héroe está minimizada al estar en la parte del fondo.

Por este lado, se pueden observar tres composiciones, la primera en la parte superior izquierda, que, como ya se mencionaba, es un rostro que está oculto dentro de la composición. Luego, en la parte inferior central, donde se muestra la cabeza decapitada de uno de los hombres de Cadmo y, finalmente, en la parte inferior derecha, se puede observar varios elementos, un hueso, una calavera que por su forma parece ser de un animal y detrás de esta una cabeza humana de uno de los hombres de Cadmo. Esta composición alrededor de la escena central recuerda a otras obras artísticas en el contexto de los Países Bajos, con la representación de calaveras y rostros con diferentes expresiones como las realizadas por Jacob de Gheyn II, el cual es uno de los alumnos

¹⁹ Holman, “Goltzius’ ‘Great Hercules’: Mythology, Art and Politics.”, 403.

de Goltzius por estos mismos años en que se crea este grabado, por lo que se destaca el componente figurativo²⁰ y de observación anatómica de los artistas en este periodo de tiempo.

Figura 10. Hendrick Goltzius (1588)



Fuente: acercamiento a la parte izquierda superior, inferior central e inferior derecha “El dragón devorando a los compañeros de Cadmo”, Grabado en aguafuerte, 248mm x 310mm. Museo Metropolitano de Arte, Dibujos y grabados: selecciones de la colección permanente, Nueva York, Estados Unidos.

En lo que hace parte del fondo de la pintura, en la parte derecha, se puede ver otra de las escenas del mito de Cadmo, cuando este en venganza por la muerte de los hombres que lo acompañaban mata al dragón, donde lo empala con su lanza a un árbol de roble (Figura 11). En esta parte es de destacar los detalles y la habilidad técnica que tiene el autor para realizar una composición minúscula, pero con gran detalle manteniendo aspectos como la exageración en la musculatura tanto del dragón como de Cadmio e incluso en el cuerpo de uno los hombres. Como se mencionaba en esta escena es que se exalta la representación del héroe frente al del monstruo, donde Cadmo tiene el control de la situación al arrinconar y terminar matando al dragón, aunque es claro que en la composición del grabado esta escena no es la de principal interés.

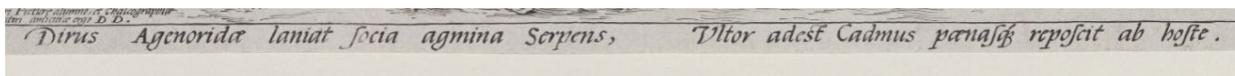
Ya en un aspecto que se puede decir más formal en la parte tanto inferior izquierda y fuera de la imagen, Goltzius coloca inscripciones sobre los nombres de las personas que colaboraron en la realización de la pieza (Figura 12). Estas referencias²¹ en sus obras particularmente son del diseñador (*invenit*), el grabador (*sculpsit*), el editor y también la fecha, además de que son realizadas en su mayoría en latín. Este tipo de componentes puede ayudar a la comprensión del trabajo y la asignación de oficios que se tenían dentro de talleres artísticos como el de Goltzius, el cual fue punto de acogida para otros artistas relevantes en esta época. Además, habla de esta red de influencias y conexiones artísticas que existen en un entorno como el de Países Bajos, como se evidencia también en el proceso de elaboración de este grabado donde influye la obra de Cornelis Cornelisz y Spranger.

²⁰ Svetlana Alpers. *El arte de describir: El arte holandés en el siglo XVII* (Barcelona: Ediciones Akal, 2006), 134.

²¹ Kok, “Hendrick Goltzius – Engraver, Designer and Publisher 1582-1600.”, 160.

Figura 11. Hendrick Goltzius (1588)

Fuente: Acercamiento al fondo en la parte superior derecha donde se encuentra Cadmo matando al dragón “*El dragón devorando a los compañeros de Cadmo*”, Grabado en aguafuerte, 248mm x 310mm. Museo Metropolitano de Arte, Dibujos y grabados: selecciones de la colección permanente, Nueva York, Estados Unidos.

Figura 12. Hendrick Goltzius (1588)

Fuente: Acercamiento a la parte inferior donde se indican los aspectos formales de la obra. “*El dragón devorando a los compañeros de Cadmo*”, Grabado en aguafuerte, 248mm x 310mm. Museo Metropolitano de Arte, Dibujos y grabados: selecciones de la colección permanente, Nueva York, Estados Unidos.

Conclusiones

Al analizar esta obra, se encuentran diversos componentes que dejan preguntas y también posibles abordajes sobre temas de investigación. Uno de ellos es el contexto artístico en el que están inmersos artistas como Goltzius y sus contemporáneos en los Países Bajos a finales del siglo XVI, donde no solamente se evidencia aspectos como el mecenazgo, sino también las redes artísticas e influencias que tenían entre ellos para elaboración de sus obras; incluyendo esta especie de colaboraciones entre pintores y grabadores como ocurrió entre Goltzius y Cornelis.

Otro tema que sobresale es la recepción y reinterpretación de la tradición greco-romana y de su literatura por parte de diversos sujetos en esta época, además de que este tipo de ilustraciones mediante grabados permitió una amplia difusión de dichas obras por el continente. A su vez, relacionado con lo clásico se manifiesta la representación sobre los héroes y los monstruos,

analizando aspectos ilustrados como su corporalidad y la confrontación entre estos sujetos, que precisamente es uno de los ejes centrales del grabado de Goltzius.

Bibliografía

Fuente primaria

- Hendrick Goltzius (1588) “*El dragón devorando a los compañeros de Cadmo*”, Grabado en aguafuerte, 248mm x 310mm. Museo Metropolitano de Arte, Dibujos y grabados: selecciones de la colección permanente, Nueva York, Estados Unidos. <https://www.metmuseum.org/art/collection/search/399874>

Fuentes secundarias

- Alpers, Svetlana. *El arte de describir: El arte holandés en el siglo XVII*. Barcelona: Ediciones Akal, 2006.
- Griffiths, Antony. *Prints and Printmaking: An Introduction to the History and Techniques*. London: British Museum Press, 1996.
- Holman, Beth L. “Goltzius’ ‘Great Hercules’: Mythology, Art and Politics”. *Nederlands Kunsthistorisch Jaarboek (NKJ) / Netherlands Yearbook for History of Art* 42/43 (1991): 397-412. <http://www.jstor.org/stable/24705375>.
- Kok, Jan Piet Filedt. “Hendrick Goltzius – Engraver, Designer and Publisher 1582-1600”. *Nederlands Kunsthistorisch Jaarboek (NKJ) / Netherlands Yearbook for History of Art* 42/43 (1991): 159-218. <http://www.jstor.org/stable/24705370>
- Limouze, Dorothy. “Engraving as Imitation: Goltzius and His Contemporaries”. *Nederlands Kunsthistorisch Jaarboek (NKJ) / Netherlands Yearbook for History of Art* 42/43 (1991): 439–53. <http://www.jstor.org/stable/24705378>.
- Sluijter, Eric Jan. *Seductress of Sight. Studies in Dutch Art of the Golden Age*. Zwolle: Waanders Publishers, 2000.